



## 130417 - ¿Se casó Yusuf (la paz sea con él) con la esposa de al-'Aziz al final?

---

### Pregunta

El Profeta de Dios, Yusuf (la paz sea con él), ¿se casó posteriormente con la mujer que había intentado seducirlo? Por favor, explique su opinión con fuentes.

### Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Alabado sea Allah

No hay reporte en el Sagrado Corán ni en la Tradición de Su Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él), que sirva para probar o contradecir que Yusuf (la paz sea con él) se haya casado con la esposa de al-'Azíz, cuyo nombre según algunos era Ra'íl, y otros dijeron que se llamaba Zulaija; Al-Háfiz Ibn Kázir sugirió que Zulaija era un título.

Hay un reporte sobre Yusuf (la paz sea con él) casándose con Ra'íl, que fue narrado por un muy conocido imam, biógrafo e historiador, Muhámmad Ibn Isjaq (que Allah tenga misericordia de él), quien dijo:

“Con respecto a Yusuf, cuando le dijo al rey “Ponme a cargo de los graneros y almacenes, que yo ciertamente cuidaré de ellos con conocimiento” (Yusuf, 12:55), el rey dijo: “Lo haré”. Por lo tanto, lo designó en lugar de Itfir y despidió a Itfir de su puesto. Dios dijo: “Así dimos a Yusuf autoridad sobre la Tierra, para tomar posesión en ella, cuando o donde él quisiera...” (Yusuf, 12:56).

Me han mencionado, y Dios sabe mejor, que Iftir falleció durante esas noches, y que el rey ar-Raiyán ibn al-Walid le dio a Ra'íl, la esposa de Itfir, a Yusuf en matrimonio, y cuando ella se enteró, él le dijo a Ra'íl: “¿Acaso no es esto mejor que lo que tú querías?”, y dicen que ella le respondió:



“Oh, veraz, no me culpes, porque yo era una mujer que tenía, como tú ves, belleza y una vida de lujos para disfrutar, y mi esposo no podía tener relaciones íntimas con una mujer, y tú eres como Dios te ha hecho, tan apuesto, y yo no pude ayudarme a mí misma”.

Dicen que él encontró que ella era virgen, y que tuvo relaciones con ella y que tuvieron dos hijos: Afra'ím ibn Yusuf, y Maisha ibn Yusuf. El hijo de Afra'ím fue Nun, el padre de Yosha' ibn Nun, y Ráhmah la esposa de Aiyúb (la paz sea con él)”. Fin de la cita.

Narrado por Ibn Hátim en at-Tafsír, 7/2161; at-Tabari en Yami' al-Baián, 16/151.

Un reporte similar fue narrado de Zaid ibn Aslam, el gran sucesor (tábi'i), y de Wáhb ibn Munábbih, de al-Isra'iliyát (reportes de origen judío).

Eso fue narrado también por as-Suiúti en ad-Durr al-Manzur, 4/553.

Ibn al-Qayím (que Allah tenga misericordia de él) dijo:

“Capítulo 27: Quien abandona a su amado para evitar relaciones ilícitas, y luego se le permitió estar con él en una forma lícita, o Dios lo compensa con alguien mejor, como Yusuf as-Siddíq evitó a la esposa de al-'Azíz por la causa de Dios, y escogió la prisión antes que esas acciones inmorales, y Dios lo compensó dándole completa autoridad sobre la tierra y tomando posesión en ella cuando quisiera y donde quisiera, y la mujer vino a él humillada pidiéndole matrimonio, entonces se casaron y él le dijo: “Esto es mejor que lo que tú querías”. Piensen acerca de cómo Dios, glorificado y exaltado sea, lo recompensó por las dificultades de la prisión y le concedió autoridad sobre la tierra para tomar posesión de lo que él quisiera y cuando quisiera, y sometió a él a la esposa de al-'Azíz, y ella y la otra mujer aseveraron su inocencia. Esto es lo que Dios ordenó para Sus servidores, tanto en el pasado como en el presente, hasta el Día de la Resurrección”.

Fin de la cita de Rawdat al-Muhibbín, p. 445.

Esto no significa que esta historia es definitivamente cierta; más bien, al parecer fue tomada de la Gente de las Escrituras (judíos y cristianos), y el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah



sean con él) nos ha ordenado no creer ni dejar de creer en las tradiciones recibidas de ellos; ni afirmarlas, ni negarlas. El Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “No crean ni descrean en lo que la Gente de las Escrituras les digan. Díganles: “Nosotros creemos en lo que se nos ha revelado a nosotros y a ustedes, vuestro Dios y nuestro Dios es Uno Solo, y nos sometemos a Él”. Narrado por al-Bujari, 4485; clasificado como auténtico por al-Albani en as-Sílsilah al-Ahadíz as-Sahihah, 422.

Y Allah sabe más.